



910 14 544

Delivery Note

15353

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 10 11 62 • 68145 MannheimFUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)
ITALIENNumber: 221835536
Date: 24.01.2020Customer Number: 39026314
Your Tax Number: IT08578570155
Contact Person: Rosaria Pruiti
Phone Number: 0621-3701 1813
Fax: 0621-3701 7813

Consignee

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
ITALIENPage: 1 / 2
Pick-Up Date: 13.02.2020
Relation: SAHORD PIANO DI CONSEGNA 5500039217
SCHEDULAZIONE DEL 23.01.2020
CODICE OEL-707155
PENTOSIN EG FFL-7 A OEM - LT. 19.000
ACHTUNG! Bitte Folg, unbedingt dem Fahrer mitgeben:

- CoA
- Lieferschein

+++++
Bitte das CMR nach Verladung einscannen und an mich
senden !!!

The sentence "Spedizione per conto

FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR

The sentence: "Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR

Purchase Number / Date: 4501183064 / 24.01.2020

Mode of Dispatch: Shipper

Terms of Delivery: FCA Wedel (Incoterms 2010)

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA)

18 FEB 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

5010162841

Item	Material	Quantity	Quantity	
order no./order item:	103166178 / 000010 / 24.01.2020			
0010	Mat.Nr. 601232008	15.740 KG	15.740,00	kg
			18.935,22	L
	PENTOSIN EG FFL-7 A	BUL	15.740,00	kg Net
	TANK WAGON		0,00	kg Tare
			15.740,00	kg Gross

Approval of Laboratory: 02 - COA with value
Customs Tariff Number: 34031980
Charge: 102652453

0221835536

Sitz und Handelsregister:
Mannheim HRB 9154
USt-IdNr. DE813331100
Geschäftsführer:
Stefan Knapp (Vors.),
Jörg Vogel, Kay-Peter Wagner
Vorsitzender des Aufsichtsrats:
Dr. Ralph RheinboldtDeutsche Bank AG, Mannheim
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00
BIC: DEUTDE33XXXCommerzbank AG, Mannheim
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00
BIC: DRESDEFF670FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim
Telefon +49 621 3701-0
Telefax +49 621 3701-7000
zentrale-fs@fuchs.com
www.fuchs.com/deIATF 16949, ISO 14001
BS OHSAS 18001, ISO 50001
Reg. Nr. 2476

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.



FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
FUCHS LUBRICANTS S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No./Date
221835536 / 24.01.2020

Page
2 / 2

Total:	Net Weight	15.740,00 kg
	Tare	0,00 kg
	Gross Weight	15.740,00 kg

Best regards
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH



0221835536

Sitz und Handelsregister:
Mannheim HRB 9154
USt-IdNr. DE813331100
Geschäftsführer:
Stefan Knapp (Vors.),
Jörg Vogel, Kay-Peter Wagner
Vorsitzender des Aufsichtsrats:
Dr. Ralph Rheinboldt

Deutsche Bank AG, Mannheim
IBAN: DE05 6707 0010 0018 6171 00
BIC: DEUTDE33XXX

Commerzbank AG, Mannheim
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00
BIC: DRESDE33XXX

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim
Telefon +49 621 3701-0
Telefax +49 621 3701-7000
zentrale-fs@fuchs.com
www.fuchs.com/de



IATF 16949, ISO 14001
BS OHSAS 18001, ISO 50001
Reg. Nr. 2476

EFTCO®

www.eftco.org

EFTCO Cleaning Document ©**D -111-2020-000512**Tel.: +49 (0)2233 374206
Fax: +49 (0)2233 374207
www.dvti.de

1 Wilhelm Ernst GmbH Container Reinigung Altenwerder Hauptstr. 2 D-21129 Hamburg Telefon 0049 40 30 70 589 0 Telefax 0049 40 30 70 589 19 Internet www.ernstlogistik.de		Wilhelm Ernst GmbH Tank-Silo-Container Reinigung Försterkamp 3 D-21149 Hamburg Telefon 0049 40 30 70 589 50 Telefax 0049 40 30 70 589 59 Internet www.ernstlogistik.de									
2 Kunden-Referenznummer / Customer reference number* 1508599			3 Serien-Nummer / Serial number* 656117								
4 Kunden-Daten / Customer VTG TANKTAINER GMBH ABT. CZ-A Postfach 10 64 09 D-20043 HAMBURG			5 Behälter-Daten / Identification numbers Fahrzeug / Vehicle Auflieger, Silo, Container, IBC / Tank, Silo, Container, IBC CCRU 194878-7								
6 Art des Produktes / Nature of product*			7 Nächste Beladung / Next Load*								
8 Letztes Ladegut / Previous load <table border="1"> <thead> <tr> <th>K</th> <th>UN N°</th> <th>Name / Name</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td></td> <td>Vegetable Olein Mixed Vegetable Olein</td> </tr> </tbody> </table>			K	UN N°	Name / Name	1		Vegetable Olein Mixed Vegetable Olein	9 Durchgeführte Arbeiten / Cleaning Procedures EFTCO Code / Description P40, C60, E35, P30, T01, P10, C01, F01, P10, F01, H01		
K	UN N°	Name / Name									
1		Vegetable Olein Mixed Vegetable Olein									
10 Zusätzliche Arbeiten / Additional Services*											
 Wilhelm Ernst GmbH Container gereinigt aus Depot Container kontrolliert u. geprüft am Container sauber u. trocken KUEHNE+WAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (B)											
11 Bemerkungen / Comments* 18 FEB 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quant..." 08.01.2020 08:00 Ende der Reinigung / Time Out 08.01.2020 09:04											
12 Name des Reinigers / Name cleaner* Pfaffenroth, Jakob			13 Datum / Date 08.01.2020 08:00 Ende der Reinigung / Time Out 08.01.2020 09:04								
Die Reinigungsstation und der Fahrer bescheinigen die oben aufgeführten Leistungen. Der Tank ist sauber nach EFTCO Definition. The cleaning station and the driver confirm that the above service(s) to clean the tank have been carried out (see EFTCO definition of 'clean').											
14 Tankreinigungsanlage / Cleaning Station Name / Name Löwe, Niko Unterschrift / Signature Altenwerder Hauptstr. 2 21129 Hamburg Tel.: 0 40 / 30 70 589 - 0 Fax: 0 40 / 30 70 589 - 19			15 Fahrer / Driver* Name / Name Unterschrift / Signature								

(* Optional)

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH

Industriele 1871 - 04103/9154-71

tel.: 04103/9154-71

fax: 04103/9154-71

Wageschein Nr.:
031742

Ring: 1871 A

Kunde: 0000
07-K1

Produkt: 0000
LLR019487

Produkt: 0000
0012.1008

Spediteur:

Gewichte:

Datum:

Uhrzeit:

Gewicht:

Erstwägung:

13.02.2020

10:39:47

L0030660kg>

Zweitwägung:

13.02.2020

12:17:35

T014920kg>

M 0157410kg

KUEHN+KAGEL S.r.l.
Via dei Ciclatini, snc - 03020 Modugno (BA)

Unterschrift/Wäger:

18 FEB 2020

Unterschrift/Fahrer:

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Esemplare per
Exemplaire pour
Copy for
Exemplar für

il mittente
l'expéditeur
sender
Absender

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land) Fuchs Lubrificant S.P.A. Via Riva 16 14021 Buttigliera d Asti AT Italy		LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONALER CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT 01519422	
2 Destinataro (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A., Via Dei Ciclamini, SNC Italy 70026 Modugno BA		16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstr.5, D-20097 Hamburg	
3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) MODUGNO		17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) FIVE LOGISTIC SRL	
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) WEDEL - 13 Feb 2020		18 Riserva ed osservazioni del trasportatore Réserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers FIVE LOGISTICS S.R.L. Via G. Degennaro, 1 - Pal.A/1 Interporto Reg. Puglia 70132 BARI	
5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente			
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen & Nummern CCRU 194 878-7	7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packetsstücke 1	8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung TC	9 Denominaz. corrente della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes Pentolin EG FFL-7A
10 N. di statistica No statistique Statistiknummer per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI Order number: mixture of synthetic base oils with additives, (FLP: >200°C)		11 Peso netto kg Poids net, Kg Nettogewicht in kg Data 18-02-20 Targa FV56521 Ora entrata 0830 Ora uscita	12 Volume Cubage Umfang Fius PERAGONS
13 Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisung des Absender		19 Convenzioni particolari Conventions particulières Besondere Vereinbarung	
14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement Frachtzahlungsanweisung ☐ Franco / Franco / Frei ☐ Assegnato / Non franco / Unfrei		20 Da pagare per / A payer per / Zu zahlen von / Frachtpreis / Fracht; Abb. / Reductions Ermäßigung Saldo / Solde Zwischensumme; Magior / Suppléments Zuschläge; Supplém. / Charges Nebengebühren Tot. / Tot. / Gesamtsumme	
21 Compilato a Etablie a Ausgefertigt in WEDEL		15 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung	
22 Fuchs Lubrificant S.P.A. 14021 Buttigliera d Asti AT Italy Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders		23 Firma timbro del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstra. 5 D - 20097 Hamburg Targa motrice Numero d'immatricolazione de la motrice Nummernschild der Kraftmaschine Targa rimorchio Tractor number plate Nummernschild des Anhängers	
		24 Merce ricevuta Marchandises reçues Güter empfangen KUEHNE + NAGEL S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (B) Luogo Lieu Ort 18 FEB 2020 Orario di entrata / uscita Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità Firma e timbro del destinatario Signature et timbre du destinataire Unterschrift und Stempel des Empfängers	

LETTERA DI VETTURA

FIVE LOGISTICS SRL
VIALE GIUSEPPE DEGENNARO - PAL. A1
70132 - BARI P.I. 06077670724
Tel. 080 5341818 / fax 080 5343433
operativo@fivelogistics.it
CCIAA BA460687 ALBO BA7462999/C

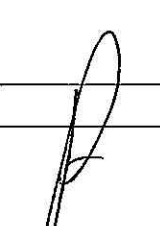
DATA CONSEGNA	LETTERA DI VETTURA	TARGA MOTRICE/TRATTORE	TARGA RIM./SEMIRIMORCHIO	STEP
18/02/20	1291	FV565ZL	XA 852HL	1

COMMITTENTE VTG TANKTAINER GMBH HAMMERBROOKSTRASSE 5 20097 HAMBURG - D	VEETTORE FIVE LOGISTICS SRL VIALE DEGENNARO 1, PAL A1 BARI 70132
--	--

DESCRIZIONE DELLA MERCE	NUM. ONU	CLASSE ADR	IMBALL.	KEMLER	PESO KG.
					0,00

SIGLA/N. CTR 1	FEET	SIGILLO	SIGLA/N. CTR 2	FEET	SIGILLO 2
CCRU1948787	20	TANK		20	TANK

TRATTA	BARI-BARI
SCARICO MAGNA PT SPA Numero telefono: SLOT:	VIA DEI CICLAMINI, 4 MODUGNO AUTISTA:

NOTE 	SERVIZI ACCESSORI A=Adri; B=riBalt. rotocella; C=Compress. D=Dogana E=certificato Eur1; I=nolo corrim.; L=lav. impianto; M=riscaldamento N=Nolo semirimorchio; P=sPonda idr.; R=riBalt; S=Smont/mont liner; T=Traz.ne imp. x lavaggio; Z=rimozione liner
FIRMA DEL VETTORE 	RISERVE DEL VETTORE

IL CARICATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE:

TIMBRO E FIRMA CARICATORE Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.	TIMBRO E FIRMA RICEVITORE Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.	Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del codice della strada. E' richiamata in particolare l'attenzione del conducente sulla necessità di rispettare gli obblighi previsti dall'art' 7 del D. Lgs. N. 286/05 e le disposizioni nello stesso richiamate. Per i fornitori di servizi l'affidamento del presente incarico comporta l'assunzione dell'obbligo di rispettare e far rispettare dei propri dipendenti gli obblighi previsti dagli artt. 7 e 12 del D. Lgs. 286/05 e dalle disposizioni negli stessi richiamati.
Entrata: giorno: 18-02-20 ore: 0830 Uscita: giorno: 18 FEB 2020 ore:	Entrata: giorno: 18-02-20 ore: 0830 Uscita: giorno: 18-02-20 ore:	
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		